Atacal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Apresurar, Darse prisa

[*verbo intransitivo coloquial*]

Ver: Ir que ataca, Dil que estalla, Tiralse

• Vamos, ataca, que nô tenemos to la tarde y a ese paso nô vas a acabar nunca.

• Le dije que su madre estaba buscándole por to'l pueblo y salió atacando.

• Ataca pa casa, caporal, que como te pille tu madre te v'a dar unos güenos ñoños.

• Ataca a la parcela, que m'han dicho qu'izque s'han escapao las ovejas y s'han metío eno de Manolo.

Comentarios:

Si se usa seguido de un lugar, tiene el sentido de que que te dirijas allí sin demora: *("Ataca pa casa", "Ataca a la parcela que s'han escapao las ovejas").* También se usa con el sentido estándar normal, pero poco, pues con esa idea es más frecuente usar el verbo tirar (*el lobo se le tiró; el león se tiró a la gacela*). Pero sí era el verbo usado cuando nos referimos a los ataques de un ejército.
.

Origen: Italiano. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Variación de significado del verbo **atacar** (*en el estándar generalmente con el significado de* ***acometer***).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com